

DIN EN 471



ICS 13.340.10

Ersatz für  
DIN EN 471:2003-12

**Warnkleidung –  
Prüfverfahren und Anforderungen;  
Deutsche Fassung EN 471:2003+A1:2007**

High-visibility warning clothing for professional use –  
Test methods and requirements;  
German version EN 471:2003+A1:2007

Vêtements de signalisation à haute visibilité pour usage professionnel –  
Méthodes d'essai et exigences;  
Version allemande EN 471:2003+A1:2007

Gesamtumfang 28 Seiten

Normenausschuss Persönliche Schutzausrüstung (NPS) im DIN  
Normenausschuss Kommunale Technik (NKT) im DIN

## **Beginn der Gültigkeit**

Diese Norm gilt ab 2008-03-01.

## **Nationales Vorwort**

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Dieses Dokument (EN 471:2003+A1:2007) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 162 „Schutzkleidung einschließlich Hand- und Armschutz und Rettungswesten“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der NA 075-05-07 AA „Spezielle Schutzkleidung (Warnkleidung und Zubehör)“ im Normenausschuss Persönliche Schutzausrüstung (NPS).

Anfang und Ende der durch die Änderung eingefügten oder geänderten Texte sind jeweils durch Änderungsmarken **A1** **A1** angegeben.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 471:2003-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Ergänzung des Abschnitts 2 „Normative Verweisungen“;
- b) Titel des Abschnitts 5.3 geändert in: „Farbechtheit des Hintergrundmaterials und aller nicht fluoreszierender Materialschichten nach der Prüfbeanspruchung“;
- c) Änderung des Abschnitts 5.3.3 „Waschechtheit, Trockenreinigungsechtheit, Hypochloritbleichechtheit, Bügelechtheit“;
- d) Änderung des Abschnitts 5.6 „Wasserdampfdurchgangswiderstand“, darin u. a. Streichung der Tabelle 4 „Klassifizierung des Wasserdampfdurchgangswiderstandes“, es wird nunmehr auf die EN 343:2003+A1 verwiesen;
- e) Streichung des Anhangs B „Empfehlungen hinsichtlich der Tragezeit“.

## **Frühere Ausgaben**

DIN 30711: 1974-12  
DIN 30711-1: 1982-01, 1987-05  
DIN 30711-2: 1982-01, 1987-05  
DIN 30711-3: 1987-05  
DIN EN 471: 1994-08, 2003-12

**Deutsche Fassung**

**Warnkleidung —  
Prüfverfahren und Anforderungen**

High-visibility warning clothing for professional use —  
Test methods and requirements

Vêtements de signalisation à haute visibilité pour usage  
professionnel —  
Méthodes d'essai et exigences

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 1. August 2003 angenommen und schließt Änderung 1 ein, die am 10. November 2007 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**